

彩绘·注音

为6-9岁女孩量身打造

Barbie™

& HER SISTERS IN A PUPPY CHASE

狗狗

奇遇记

芭比成长故事 悦读馆



DOLPHIN
MEDIA
海豚传媒

爱孩子 比爱书

芭比成长故事悦读馆



美国美泰公司 / 著 海豚传媒 / 编



长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

狗狗奇遇记 / 美国美泰公司著 ; 海豚传媒编. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2016.10
(芭比成长故事悦读馆)

ISBN 978-7-5560-5247-9

I. ①狗… II. ①美… ②海… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第203987号

著作权登记号: 图字17-2013-182



美国美泰公司 / 著 海豚传媒 / 编
责任编辑 / 佟 一 傅一新 冉爱华
装帧设计 / 张 青 美术编辑 / 梅 培
出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 恒美印务(广州)有限公司
开本 / 889 × 1194 1/24 3.5印张
版次 / 2016年10月第1版第1次印刷
书号 / ISBN 978-7-5560-5247-9

定价 / 16.80元

Barbie™ & HER SISTERS IN A PUPPY CHASE and associated trademarks are owned by Mattel, Inc.
and used under license from Mattel Europa, B.V.

© 2016 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

中文简体字版授予海豚传媒股份有限公司, 由长江少年儿童出版社出版发行。

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (17010011)

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com 阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北路迦律师事务所 王清 027-68754966-227



目录

C · O · N · T · E · N · T · S

开启海岛旅程	003
欢乐马舞节	017
狗狗大追踪	030
奔赴滨海舞台	050
最精彩的舞蹈	063

芭比成长故事悦读馆



美国美泰公司 / 著 海豚传媒 / 编

长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社



目录

C · O · N · T · E · N · T · S

开启海岛旅程	003
欢乐马舞节	017
狗狗大追踪	030
奔赴滨海舞台	050
最精彩的舞蹈	063



开启海岛旅程

yí jià fēi jī zhèng zài kōngzhōng xíng shǐ bā bǐ hé tā de sān gè mèi
一架飞机正在空中行驶，芭比和她的三个妹

mei sī qí pà shǐ dài xī kè lái sī zuò zài fēi jī lǐ bā
妹——斯奇帕、史黛西、克莱丝坐在飞机里。芭

bǐ shí fēn xīng fèn yīn wèi tā men yào qù rè dài xiǎo dǎo dù jià le ér
比十分兴奋，因为她们要去热带小岛度假了！而

qiě tā men de gǒu gǒu yě lái le zhè yí dìng huì shì yí cì jīng cǎi fēn
且，她们的狗狗也来了，这一定会是一次精彩纷

chéng de lǚ xíng
呈的旅行。

dà jiā kuài kàn xiǎo dǎo jiù zài qián fāng le bā bǐ zhǐ zhe
“大家快看，小岛就在前方了！”芭比指着





xián chuāng gāo xìng de shuō kè
舷窗，高兴地说。克

lái sī dài zhe ěr jī tīng zhe
莱丝戴着耳机，听着

yīn yuè pèng le pèng páng biān de
音乐，碰了碰旁边的

shǐ dài xī dà shēng de shuō
史黛西，大声地说：

nǐ néng kàn dào jǔ xíng wǔ dǎo bǐ
“你能看到举行舞蹈比

sài de nà ge jù yuàn ma yǒu méi yǒu rén zài wǔ tái shàng cǎi pái ne
赛的那个剧院吗？有没有人在舞台上彩排呢？”

shǐ dài xī fān le fān bái yǎn kè lái sī cóng zhè er wǎng xià
史黛西翻了翻白眼：“克莱丝，从这儿往下

kàn suǒ yǒu dōng xī dōu zhǐ yǒu mǎ yǐ nà me dà
看，所有东西都只有蚂蚁那么大！”

ó kè lái sī xiǎng le xiǎng yòu wèn nà nǐ kàn yí
“哦？”克莱丝想了想，又问：“那你看一

kàn shì bu shì yǒu mǎ yǐ zài wǔ tái shàng pái liàn ne
看，是不是有蚂蚁在舞台上排练呢？”

sī qí pà yǒu diǎn yùn jī tā yǒu qì wú lì de shuō nǐ men
斯奇帕有点晕机，她有气无力地说：“你们

jiù bù néngděng luò dì hòu zài zhè me xīng fèn ma
就不能等落地后再这么兴奋吗？”



fēi jī zhú jiàn jiàng luò yí zuò měi lì de rè dài dǎo yǔ chū xiàn
飞机逐渐降落，一座美丽的热带岛屿出现

le nǚ hái men bēi zhe bāo tí zhe zhuāng xiǎo gǒu de xiāng zi cóng fēi jī
了。女孩们背着包，提着装小狗的箱子，从飞机

shàng xià lái le
上下来了。

dǎo shàng de nǚ hái wèi yuǎn dào ér lái de bīn kè men xiàn shàng le huā
岛上的女孩为远道而来的宾客们献上了花

huán sī qí pà huí yīng le nǚ hái yí gè dà dà de yōng bào nǐ bù
环，斯奇帕回应了女孩一个大大的拥抱：“你不

zhī dào cóng zhè jià diān bǎo de
知道，从这架颠簸的

fēi jī shàng xià lái wǒ yǒu
飞机上下来，我有

duō kāi xīn
多开心！”



xiǎo gǒu men yě cóng lǒng zi li pǎo le chū lái tā men bèng lái bèng
小狗们也从笼子里跑了出来。它们蹦来蹦

qù chénggōng xī yǐn le xiǎo dǎo gū niang de zhù yì hěn kuài měi ge xiǎo
去，成功吸引了小岛姑娘的注意。很快，每个小
gǒu dōu huò dé le yì duǒ xiǎo huā
狗都获得了一朵小花。

cài niǎo zhuī zhe mì táng biān dǎ zhuàn biān shuō wǒ de huā kàn qǐ
菜鸟追着蜜糖，边打转边说：“我的花看起

lai xiàng yān huā mì táng huí tóu duì tā shuō nà hěn piào liang ya
来像烟花！”蜜糖回头对它说：“那很漂亮呀！”

cài niǎo mǎ shàng zuò le gè xuán zhuǎn dòng zuò mó nǐ yān huā zhàn fàng de yàng
菜鸟马上做了个旋转动作，模拟烟花绽放的样
zi huí dá dāng rán
子，回答：“当然。”

hǎo jiǔ méi fā chū shēng yīn tài fēi yí huò de wèn
DJ好久没发出声音，太妃疑惑地问：“DJ，

nǐ zěn me bú shuō huà nǐ bù xǐ huan zì jǐ de huā ma
你怎么不说话？你不喜欢自己的花吗？”

chōu le chōu bí zi ā wǒ wǒ jué de wǒ guò mǐn
DJ抽了抽鼻子：“啊——我，我觉得我过敏

le huà gāng shuō wán jiù dǎ le gè dà dà de pēn tì rě
了！”话刚说完，DJ就打了个大大的喷嚏，惹
de tài fēi wāngwāng dà xiào qǐ lái
得太妃“汪汪”大笑起来。



nǚ hái men xiǎn rán tīng bù dòng xiǎo gǒu de duì huà shǐ dài xī wàng zhe
女孩们显然听不懂小狗的对话。史黛西望着

xiǎo gǒu duì qí tā jiě mèi shuō kàn xiǎo gǒu men dài zhe huā duō kě ài
小狗，对其他姐妹说：“看，小狗们戴着花多可爱。”

bā bǐ yì xīn xiǎng zhe zì jǐ de hǎi dǎo yóu wán jì huà fū yǎn
芭比一心想着自己的海岛游玩计划，敷衍

dào shì de hěn kě ài dàn shì kuài zǒu ba wǒ kě děng bu liǎo la
道：“是的，很可爱。但是快走吧，我可等不了啦！”

kè lái sī zháo jí le tā shuō wǒ yào huí jiǔ diàn liàn xí wǔ
克莱丝着急了，她说：“我要回酒店练习舞

dǎo wǒ men shì wèi le wǒ de wǔ dǎo bǐ sài cái lái dào zhè lǐ de nǐ
蹈！我们是为了我的舞蹈比赛才来到这里的，你

wàng le ma
忘了吗？”

sī qí pà yě fā biǎo kàn fǎ wǒ yào tǎng zài hǎi biān de tài yáng
斯奇帕也发表看法：“我要躺在海边的太阳

sǎn xià hǎo hǎo xiū xi dāng rán hái yào zài lái bēi bīng dòng guǒ zhī
伞下好好休息。当然，还要再来杯冰冻果汁！”

shǐ dài xī máng bù dié de shuō wǒ yào qù fú qián ō bù
史黛西忙不迭地说：“我要去浮潜。噢不，

yào qù chōng làng ō bù yào biān fú qián biān chōng làng hā hā wǒ fā
要去冲浪。噢不，要边浮潜边冲浪。哈哈，我发

míng le yí gè xīn wán fǎ
明了一个新玩法！”





zhè shí yí gè xiǎo nǚ hái cháo zhe sì jiě mèi zǒu lái tā diǎn zhe
这时，一个小女孩朝着四姐妹走来。她踮着

jiǎo jiān xuán zhuǎn zhe wǔ bù xiàng kè lái sī dǎ zhāo hu hēi kè
脚尖，旋转着舞步，向克莱丝打招呼：“嘿，克

lái sī míng tiān bǐ sài yào jiā yóu ō kè lái sī bù gān shì ruò
莱丝，明天比赛要加油噢！”克莱丝不甘示弱，

cóng róng yí xiào hǎo de míng tiān jiàn
从容一笑：“好的，明天见！”

nǚ hái zǒu hòu kè lái sī duì jiě jie men shuō tā jiào lín sài
女孩走后，克莱丝对姐姐们说：“她叫琳赛，

shì wǒ zuì qiáng yǒu lì de jìng zhēng duì shǒu nǐ men kàn tā tiào de duō
是我最强有力的竞争对手。你们看，她跳得多

hǎo wǒ xū yào gèng duō de shí jiān pái liàn
好！我需要更多的时间排练。”

bā bǐ kàn dào mèi mei yǒu xiē zhāo jí gǎn jǐn ān wèi dào kè
芭比看到妹妹有些着急，赶紧安慰道：“克

lái sī nǐ hái yǒu dà bǎ de shí jiān liàn xí ne bié jǐn zhāng
莱丝，你还有大把的时间练习呢。别紧张。”

xiǎn rán bā bǐ duì zhè cì hǎi dǎo lǚ xíng lìng yǒu ān pái wǒ
显然，芭比对这次海岛旅行另有安排。“我

men xiān zài xiǎo dǎo shàng zhuǎn zhuǎn ba xiàn zài shì jiě mèi shí jiān bā bǐ
们先在小岛上转转吧，现在是姐妹时间！”芭比

tí yì dào bù rú xiān qù mǎ wǔ jié kàn kan
提议道，“不如先去马舞节看看！”

kè lái sī yǒu diǎn yóu yù wàn yī zán men shí jiān bù gòu ne
克莱丝有点犹豫：“万一咱们时间不够呢？”

bā bǐ xīng fèn de gǔ dòng tā zhè zhǐ shì yí gè xiǎo dǎo ya zěn me
芭比兴奋地鼓动她：“这只是一个海岛呀，怎么

kě néng huì huā hěn cháng shí jiān ne kè lái sī hé shǐ dài xī duì shì yì
可能会花很长时间呢？”克莱丝和史黛西对视一

yǎn miǎnqiǎng tóng yì le
眼，勉强同意了。



zài bā bǐ de dài lǐng xià jiě mèi men hé xiǎo gǒu gǒu men lái dào le
在芭比的带领下，姐妹们和小狗狗们来到了

zū chē tíng zū chē tíng de lǎo bǎn hàn nà ā yí hé tā men dǎ zhāo hu
租车亭。租车亭的老板汉娜阿姨和她们打招呼：

gū niang men zǎo shang hǎo xū yào bāng máng ma
“姑娘们，早上好，需要帮忙吗？”

bā bǐ gǎn jǐn huí huà nín hǎo wǒ men xiǎng zū liàng chē
芭比赶紧回话：“您好，我们想租辆车。”

hàn nà ā yí wèn yǒu yù yuē ma
汉娜阿姨问：“有预约吗？”

bā bǐ lèng le lèng dá dào è méi yǒu
芭比愣了愣，答道：“呃，没有。”

hàn nà ā yí zǒu dào diàn nǎo páng zài jiàn pán shàng qiāo xià jǐ gè
汉娜阿姨走到电脑旁，在键盘上敲下几个

zì dīng zhe píng mù kàn le yí huì er rán hòu tái tóu shuō bào qiàn
字，盯着屏幕看了一会儿，然后抬头说：“抱歉，

yóu yú zuì jìn yǒu wǔ dǎo bǐ sài zhè lǐ de chē dōu bèi yù yuē le bú
由于最近有舞蹈比赛，这里的车都被预约了。不

guò wǒ hái yǒu yí liàng gāo ěr fū qiú chē kě yǐ chū zū
过，我还有一辆高尔夫球车可以出租。”

gāo ěr fū qiú chē kè lái sī bù gǎn xiāng xìn chī jīng de
“高尔夫球车？”克莱丝不敢相信，吃惊地

jiào chū shēng lái shǐ dài xī yě yì liǎn huái yí de dǎ liang páng biān de qiú chē
叫出声来。史黛西也一脸怀疑地打量旁边的球车

shuō zhè chē néng xíng ma
说：“这车能行吗？”

bā bǐ yě yǒu xiē shī wàng dàn tā bù xiǎng mèi mei men nán guò biàn
芭比也有些失望，但她不想妹妹们难过，便

ān wèi dào yīng gāi kě yǐ de nǐ men kàn zhè chē de shì yě duō kāi
安慰道：“应该可以的！你们看这车的视野多开

kuò a wǒ men kě yǐ jìn jù lí de qīn jìn xiǎo dǎo ne
阔啊，我们可以近距离地亲近小岛呢。”